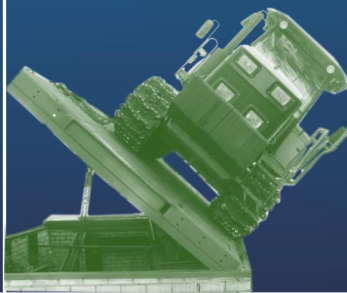


The Association of the Test Engineers of
Agricultural Machinery and Technologies of
Ministry of Agriculture of the
Russian Federation (ATEAM)



Certification in the Russian Federation



Sergei Komarov
Head of department
of the Volga State Machinery Testing Station



Certification

is a form of confirmation by the certification body of objects' compliance with the requirements of technical regulations, provisions of standards and sets of rules





The Eurasian Economic Commission (EEC)

is a permanent supranational regulatory body of the Eurasian Economic Union (EEU) (formerly the Customs Union and the Single Economic Space).

EEC was established by Presidents of the Russian Federation, Republic of Belarus and Republic of Kazakhstan and operates the basis of Agreements dated November 18, 2011 "On the Eurasian Economic Commission" and "On the Rules of Work of the Eurasian Economic Commission".

The date of adoption is February 2, 2012.





Technical regulation —

a regulation containing technical requirements either directly or by reference to a standard or technical conditions, or by including the contents of these documents.

The Technical Regulation of the Union is a document adopted by the Eurasian Economic Commission (EEC) and establishes mandatory requirements for the objects of technical regulation for application and execution on the territory of the Eurasian Economic Union (EEU).





UNIFIED STANDARDS

Technical Regulations of the Customs Union (47)



Agricultural machinery

Требования
к сельхозмашинам
и перечень стандартов
с методами
испытаний для
подтверждения
соответствия



ТР ТС 031/2012
«О безопасности
сельскохозяйственных
и лесохозяйственных
тракторов и прицепов к ним»



UNECE



ЕДИНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ ПРИ СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ



Technical regulations of the Customs Union

- TR CU 001/2011 On the Safety of Railway Rolling Stock
- TR CU 002/2011 On the Safety of High-speed rail Transport
- TR CU 003/2011 On the Safety of Railway Transport Infrastructure
- TR CU 004/2011 On the safety of low-voltage equipment
- TR CU 005/2011 On Packaging Safety
- TR CU 006/2011 On the safety of pyrotechnic products
- TR CU 007/2011 On the safety of products intended for children and adolescents
- TR CU 008/2011 On Toy Safety
- TR CU 009/2011 On the safety of perfumery and cosmetic products
- TR CU 010/2011 On the Safety of Machinery and Equipment
- TR CU 011/2011 Elevator Safety
- TR CU 012/2011 On the safety of equipment for Work in Explosive Environments
- TR CU 013/2011 On Requirements for Automotive and Aviation Gasoline, Diesel and Marine Fuel, Jet Fuel and Fuel Oil
- TR CU 014/2011 Road Safety
- TR CU 015/2011 On Grain Safety
- TR CU 016/2011 On the safety of devices Running on gaseous Fuel
- TR CU 017/2011 On the safety of light industry products
- TR CU 018/2011 On the Safety of Wheeled Vehicles
- TR CU 019/2011 On the safety of personal protective equipment
- TR CU 020/2011 Electromagnetic compatibility of technical means
- TR CU 021/2011 On Food Safety
- TR CU 022/2011 Food products in terms of their labeling
- TR CU 023/2011 Technical regulations for juice products from fruits and vegetables
- TR CU 024/2011 Technical Regulations for fat and oil products
- TR CU 025/2012 On the safety of furniture products





Technical regulations of the Customs Union

TR CU 026/2012 On the Safety of Small Vessels

TR CU 027/2012 On the Safety of Certain Types of Specialized Food Products, including dietary therapeutic and dietary preventive nutrition

TR CU 028/2012 On the Safety of Explosives and Products Based on Them

TR CU 029/2012 Safety requirements for food additives, flavorings and Technological aids

TR CU 030/2012 On Requirements for Lubricants, Oils and Special Liquids

TR CU 031/2012 On the Safety of Agricultural and Forestry Tractors and Trailers to Them

TR CU 032/2013 On the safety of equipment operating under excessive pressure

TR CU 033/2013 On the safety of milk and dairy products

TR CU 034/2013 On the safety of meat and meat products

TR CU 035/2014 Technical Regulations on Tobacco Products

EAEU TR 036/2016 Requirements for liquefied Petroleum Gases for their use as fuel

EAEU TR 037/2016 On the Restriction of the Use of Hazardous Substances in Electrical and Radio Electronics Products

EAEU TR 038/2016 On the Safety of Attractions

EAEU TR 039/2016. About the requirements for mineral fertilizers

EAEU TR 040/2016. About the safety of fish and fish products

TR EAEU 041/2017. About the safety of chemical products

TR EAEU 042/2017. About the safety of equipment for children's playgrounds

EAEU TR 043/2017 On Requirements for Fire Safety and Fire Extinguishing Means

EAEU TR 044/2017 On the Safety of Packaged Drinking Water, including Natural Mineral Water

EAEU TR 045/2017. On the safety of oil prepared for transportation and (or) use

TR EAEU 046/2018. On the safety of natural combustible gas prepared for transportation and (or) use

EAEU TR 047/2018 "On the safety of alcoholic beverages"





TR CU 010/2011

On the Safety of Machinery and Equipment



TR CU 031/2012

On the Safety of Agricultural and Forestry Tractors and Trailers to Them





TR CU 031/2012

The Technical Regulations of the Customs Union 031/2012 have been developed in order to establish, in the unified customs territory of the Customs Union, uniform mandatory requirements for the use and implementation of wheeled and tracked agricultural and forestry tractors and trailers, to ensure free movement of wheeled and crawler agricultural and forestry tractors and trailers issued in the single customs territory of the Customs Union.

The Technical Regulations of the Customs Union apply to newly manufactured and imported wheeled and crawler agricultural and forestry tractors and trailers to them put into circulation in the single customs territory of the Customs Union, regardless of the country of origin.

The technical regulations of the Customs Union apply to tractors and trailers with a maximum design speed of at least 6 km/h.

The technical regulations of the Customs Union do not apply to tractors and trailers manufactured individually or in an individual order.





List of safety requirements TR CU 031/2012

- 1 Technically permissible mass
- 2 Place of installation of the registration plate
- 3 Fuel tank
- 4 Ballast loads
- 5 Sound alarm devices
- 6 External noise
- 7 Maximum speed
- 8 Cargo platform
- 9 Steering
- 10 Electromagnetic compatibility
- 11 Brake systems
- 12 Lighting and light signalling devices
- 13 Towing devices
- 14 Power take-off shafts
- 15 Dimensions of the tractor, trailer and towed weight of the trailer
- 16 Load on the hitch
- 17 Design requirements for tractors and trailers
- 18 Protection of parts
- 19 Mechanical traction devices
- 20 Manufacturer's plate
- 21 Operating instructions
- 22 Connecting device of the trailer brake drive
- 23 Emissions of harmful substances
- 24 Smokiness of exhaust gases
- 25 Speedometer



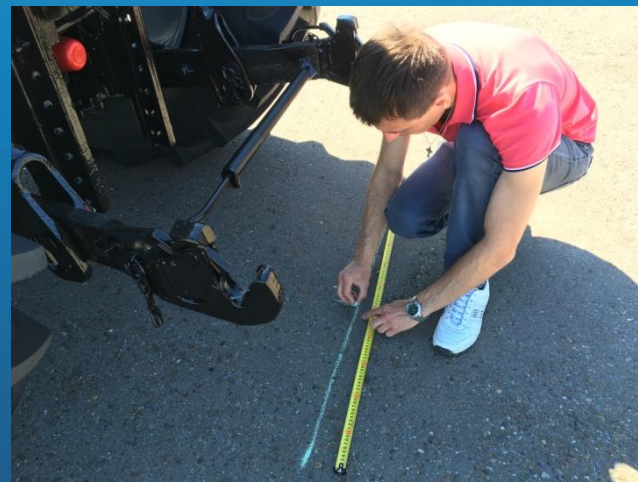
List of safety requirements TR CU 031/2012

- 26 Spray protection systems
- 27 Tires
- 28 Speed limit devices
- 29 Side protection
- 30 Rear protective device
- 31 Trailer stability
- 32 Support device (semi-trailer)
- 33 Requirements for the engine start and stop system
- 34 Rollover Protection Device (ROPS) (static tests)
- 35 Rollover Protection Device (ROPS) (dynamic tests)
- 36 Falling Object Protection Device (FOPS)
- 37 Operator Protection Device (ROPS)
- 38 Operator protection from exposure to harmful substances
- 39 Working space and access to the operator's seat
- 40 Access systems
- 41 Governing bodies
- 42 Location of locking devices and lifting forces of the sides of the trailer platforms
- 43 Glazing
- 44 Seat belt attachment points
- 45 Seat belts
- 46 Field of view and windscreen wipers
- 47 Rear view mirrors
- 48 Operator's seat
- 49 Passenger seat
- 50 Sound level at the operator's workplace
- 51 Vibration safety





Sample identification





EVALUATION OF DESIGN SAFETY

- Static and dynamic stability
- Cabin and operator workplace ergonomics
- Observability and manageability
- Mounting of attached equipment
- Safety during transportation
- Design evaluation in operation environment

Evaluation of lighting devices



Operator workplace ergonomics





Determination of the angle of transverse static stability

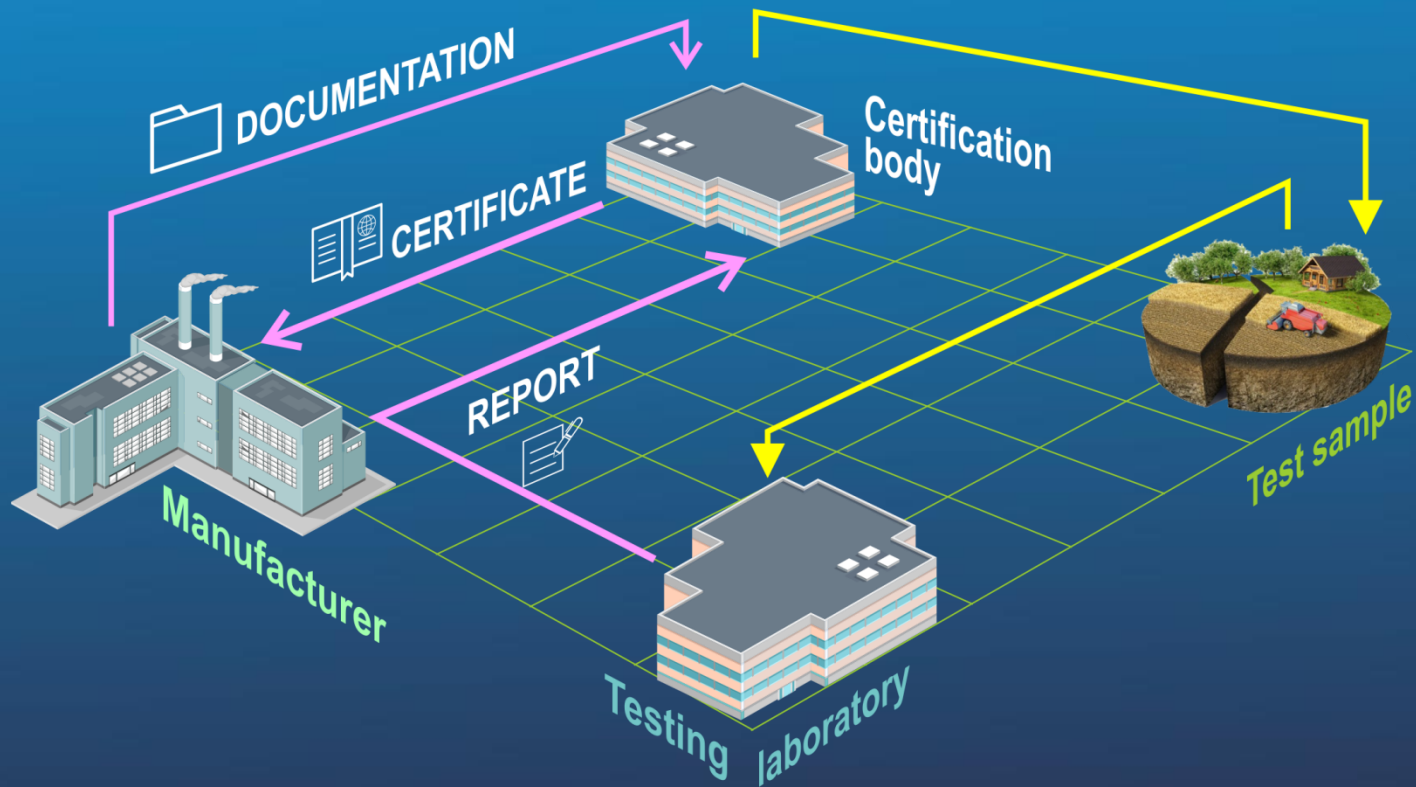


At least 35 degrees *(for tractors)*





AGRICULTURAL TESTING SYSTEM





Certificate of the Eurasian Economic Union

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ЕАЭС RU C-RU.CC06.B.00033/19
Серия RU № 0178952

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ И УСЛУГ ФБУ "САМАРСКИЙ ЦСМ". Адрес места нахождения: 443013, Российская Федерация, Самарская область, город Самара, проспект Карла Маркса, 134. Адрес места осуществления деятельности: 443084, Российская Федерация, Самарская область, город Самара, улица Воронежская, 202. Регистрационный номер аттестата аккредитации RA.RU.10CC06 от 08.07.2016. Телефон +7(846)9332990, адрес электронной почты org_samara@bk.ru

ЗАЯВИТЕЛЬ Непабличное акционерное общество «Евротехника». Адрес места нахождения: 443044, Российская Федерация, Самарская область, город Самара, улица Магистральная, дом 80 Г. ОГРН: 1026301415568. Номер телефона (846)9314039, факс (846)9313889, адрес электронной почты eurotehnika@amazone.ru

ИЗГОТОВИТЕЛЬ Непабличное акционерное общество «Евротехника». Адрес места нахождения: 443044, Российская Федерация, Самарская область, город Самара, улица Магистральная, дом 80 Г. Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 443044, Российская Федерация, Самарская область, город Самара, улица Магистральная, дом 80 Г

ПРОДУКЦИЯ Машины сельскохозяйственные: сенокосы Прима DMC 4500, Прима DMC 6000, Прима DMC 9000, Прима DMC 9001, Прима DMC 12000, Прима DMC 12001. Продукция изготовлена в соответствии с ТУ 28.30.33-010-48102388-2019. Серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ЕАЭС 8432 39 190 0

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ Технического регламента Таможенного союза "О безопасности машин и оборудования" (ТР ТС 010/2011)

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ протокола испытаний № 08-57С-2019 от 12.12.2019 Федерального государственного бюджетного учреждения "Поволжская государственная зональная машиноиспытательная станция", аттестат аккредитации регистрационный номер RA.RU.21AIB7;

акта о результатах анализа состояния производства № 00064/АП от 14.10.2019 орган по сертификации промышленной продукции и услуг ФБУ "Самарский ЦСМ". Схема сертификации: 1с

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Стандарты, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технических регламентов Таможенного союза, указанных в приложении к данному сертификату на 1 листе, бланк приложения № 0604065

Гарантийный срок эксплуатации - один год с момента поставки техники полностью укомплектованной готовой к работе после подписания покупателем акта проведения пуско-наладочных работ, выполненных сервисной службой сервиса завода изготовителя

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 25.12.2019 ПО 24.12.2024

ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации (подпись) (И.И.О.)

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы)) (подпись) (И.И.О.)

Сергей Николаевич Александрович (И.И.О.)

Сергей Михаил Вениаминович (И.И.О.)

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU C-RU.CC06.B.00033/19
Серия RU № 0604065

Сведения о стандартах, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технического регламента Таможенного союза

Обозначение стандарта	Наименование стандарта	Подтверждаемые требования
ГОСТ Р 53489-2009	Система стандартов безопасности труда (ССБТ). Машины сельскохозяйственные навесные и прицепные. Общие требования безопасности	п.п. 4.2.1, 4.2.2, 4.2.4, 4.2.5, 4.2.6, 4.2.7, 4.3.4, 4.3.5, 4.4.2, 4.4.3, 4.5.1, 4.5.2, 4.6.1, 4.6.1.1, 4.6.1.2, 4.6.1.3, 4.6.1.4, 4.6.1.5, 4.6.1.6, 4.6.2, 4.6.3, 4.8.2, 4.8.3, 4.11.3, 4.12.1, 4.12.4, 4.13.1, 4.13.2, 4.13.3, 4.14.1, 4.14.3, 5.3.2, 5.3.3, 5.3.4, 5.3.5, 5.3.6, 5.3.7, 5.3.8, 5.3.9, 5.3.10, 5.3.11
ГОСТ ISO 4254-1-2013	Машины сельскохозяйственные. Требования безопасности. Часть 1. Общие требования	пп. 4.6.1, 4.6.2, 4.7, 5.2.3, 6.2.1.1, 6.2.1.2, 6.2.1.3, 6.2.3.1, 6.5, 8.2, 8.3
ГОСТ ISO 4254-8-2013	Машины сельскохозяйственные. Требования безопасности. Часть 8. Машины для внесения твердых удобрений (с Поправкой)	п. 4.5.2
ГОСТ ISO 4254-9-2012	Машины сельскохозяйственные. Требования безопасности. Часть 9. Сенокосы	пп. 4.3.3, 4.4.1, 6.1

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации (подпись) (И.И.О.)

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы)) (подпись) (И.И.О.)

Сергей Николаевич Александрович (И.И.О.)

Сергей Михаил Вениаминович (И.И.О.)



QUALITY CONTROL OF TESTING STATIONS





OECD TRACTOR COMMITTEE

The OECD TRACTOR CODE was established by a Decision of the Council of the Organization for European Economic Cooperation (OEEC) of April 21, 1959, with the aim of facilitating trade by revising international rules on certification of tractors and their safety.

The exporting or importing country is given the opportunity to accept with confidence the results of tests conducted in another country.

Test reports are submitted to the OECD for approval. Approved protocols are published online and can be used by tractor manufacturers, sellers and buyers.



The Association of the Test Engineers of
Agricultural Machinery and Technologies of
Ministry of Agriculture of the
Russian Federation (ATEAM)



OECD TRACTOR COMMITTEE





OECD TRACTOR CODES

The main document regulating the testing of tractors is the COLLECTION of OECD CODES

provision
safety
operator

Code 2

- Testing of agricultural and forestry tractor performance

Code 3

- Testing of the strength of protective structures for agricultural and forestry tractors ROPS (dynamic test)

Code 4

- Testing of the strength of protective structures for agricultural and forestry tractors ROPS (static test)

Code 5

- Noise measurement at the driver's position(s)

Code 6

- Testing of front-mounted protective structures on narrow-track agricultural and forestry tractors

Code 7

- Testing of the rear-mounted protective structures on narrow-track agricultural and forestry tractors

Code 8

- Testing of protective structures on tracklaying tractors

Code 9

- Protective structures for telehandlers (testing of falling-object and roll-over protective structures fitted to self-propelled variable reach all-terrain trucks for agricultural use)

Code 10

- Testing of Falling object protective structures FOPS



Thank you for your attention!

For more information please contact us:



VOLGA TS

Phone: (84663) 46-1-43

E-mail: povmis2003@mail.ru

www.povmis.ru

